

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer.]

VOL. CLXII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 14 NOVEMBER 1950.

PRYS 6d.

[No. 4490.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

* No. 2806.] [14 November 1950.
UNIVERSITY OF THE ORANGE FREE STATE.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by section *twenty-eight* of the University of the Orange Free State Private Act, 1949 (Act No. 21 of 1949), of the following amendments of the regulations of the said University, framed in terms of section *twenty-five* of the said Act and published by Government Notice No. 600 of 1950:—

1. Paragraph A.1.

- (a) Number the existing paragraph as sub-paragraph A.1 (1); and
(b) add the following new sub-paragraphs:—

"(2) A student who passed in a school-leaving examination of the matriculation board, or of a provincial education department, or of the Department of Education, Arts and Science, but which does not entitle him to full exemption from the matriculation examination, shall immediately approach the body concerned with a view to obtaining a provisional exemption, after which he may be admitted to the University.

(3) If such a student complies with the requirements of the provisional exemption within one year, the work in the University shall be recognised for degree purposes.

(4) A student admitted to the University with a provisional exemption certificate and who complies with the examination requirements at the end of the first year courses, but who fails to comply with the conditions for exemption from the matriculation examination, shall forfeit all class or examination records for degree purposes."

2. Paragraph A.10.—In proviso (i), delete the words and figures "class record of at least 10 out of 20", and substitute the following words and figures therefor: "year record of at least 50 per cent."

3. Delete paragraphs A.13 to A.18 inclusive and substitute the following therefor:—

"A.13. Year record.—(1) Except where the Senate, on the recommendation of the faculty concerned, should determine otherwise, a student shall not be admitted to a university examination, unless he shall have obtained the minimum year record of forty per cent. in the subject concerned, excluding subjects for the degree of B.Ed.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

* No. 2806.] [14 November 1950.
DIE UNIVERSITEIT VAN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen by artikel *agt-en-twintig* van die Private Wet op die Universiteit van die Oranje-Vrystaat, 1949 (Wet No. 21 van 1949), die volgende wysigings van die regulasies vir die genoemde Universiteit, opgestel ingevolge artikel *vyf-en-twintig* van die genoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 600 van 1950, goed te keur:—

1. Paragraaf A.1.

- (a) Hernommer die bestaande paragraaf as subparagraaf A.1 (a); en
(b) voeg die volgende nuwe subparagraawe by:—

"(b) 'n Student wat in 'n skoolleindeksamen van die Matrikulasieraad, of van 'n provinsiale onderwysdepartement of van die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap geslaag het, moet, as daardie eksamen hom nie die reg op volle vrystelling van die matrikulasie-eksamen gee nie, onverwyld met die betrokke liggaam in verbinding tree met die oog op die verkryging van voorwaardelike vrystelling waarmee hy tot die Universiteit toegelaat kan word.

(c) As so'n student die voorwaardes van die voorwaardelike vrystelling binne 'n jaar nakom, word die werk aan die Universiteit vir graaddoeleindes erken.

(d) 'n Student wat met 'n voorwaardelike vrystelling-sertifikaat tot die Universiteit toegelaat word en aan die einde van sy eerstejaarkursusse aan die eksamenvereistes voldoen, maar wat in gebreke bly om aan die voorwaardes vir vrystelling van die matrikulasie-eksamen te voldoen, verbeur alle behaalde klas- of eksamensyfers vir graaddoeleindes."

2. Paragraaf A.10.—Skrap in voorbehoudsbepaling (i) die woorde en syfers "klassyfer van 10 uit 20" en vervang hulle deur die woorde en syfers "jaarsyfer van 50 persent".

3. Skrap paragraawe A.13 tot en met A.18 en vervang hulle deur die volgende:—

"A.13. Jaarsyfer.—(1) Behalwe waar die Senaat op aanbeveling van die betrokke fakulteit anders besluit, word geen student tot 'n universiteitseksamen toegelaat nie, tensy hy die voorgeskrewe minimum jaarsyfer van 40 persent vir die betrokke vak, uitgesonderd 'n vak vir die B.Ed.-graad, behaal het.

(2) The student's year record for a subject shall consist of two separate records based on his written, oral and practical work during the year and shall be calculated as prescribed by the faculty concerned.

(3) The year record for a subject for a particular year shall only relate to the November examinations of such year and the March examinations of the following year, after which the record shall lapse, unless the student should carry over such subjects as a failure to the next year.

(4) In the case of a failure, the student may improve the year record obtained by attending classes in the course concerned or in some other manner determined by the head of the department.

A.14. *Pass requirements.*—For the purpose of passing a subject, a student shall be required to obtain in his year record, in his examination record, and where so desired, in his joint year and examination record the minimum hereafter prescribed.

A.15. *First class pass.*—A student shall pass a course in the first class if he obtains in his joint year and examination record, the minimum hereafter prescribed.

A.16. *Distinction pass.*—A student shall obtain a degree or diploma with distinction in a major or most important subject, if he passes the final course in such subject in the first class.

A.17. *Repetition of courses.*—Except in the case of the LL.B. degree, a student shall be required to repeat all the courses for the first year, unless he should pass, in the case of the degree B.Mus., in at least four courses, and in all other cases in at least three courses: Provided that a student who—

- (a) produces satisfactory evidence of having been employed in an ordinary full-time post for at least three-fourths of the academic year prior to the examination, or
- (b) is being trained for a full year course in the faculty of education,

may be permitted to proceed with his syllabus after having passed in two first year courses, in which case, however, he shall be required to devote one more year to his degree course than the prescribed minimum period.

A.18. *Additional courses.*—A student may be permitted to offer one additional course, including failures, in both the second and the third year.

A.18. *bis. Special provisions relating to majors.*—Except in the case of the degree B.Comm.—

- (a) the final examination in a major may not be written before the end of the third year of study;
- (b) a student shall be required to pass his majors at the same time in the final examinations, unless he should be prevented by illness from doing so; and
- (c) a student passing his majors at the same time but failing in one or more ancillary subjects, shall be credited for his degree with such majors without having to be re-examined in them, but not before the ancillaries concerned have been passed."

4. Add the following new paragraphs A.20 *bis* and A.20 *ter* after paragraph A.20:—

"A.20 *bis. Aegrotat examinations.*—A student who is prevented by illness from writing an examination in November, may be permitted to write such examination in March of the following year, provided that he submits a satisfactory medical certificate and that his year record complies with the requirements prescribed for admission to the November examination.

A.20 *ter.* A student who fails a subject in the November examination but otherwise complies with the prescribed requirements, may be permitted to write the examination in March of the following year: Provided that, if it should be a major, the candidate shall be required to write and pass the examination in both majors during March in order to be credited with these."

5. Paragraph A.21.

(a) In clause (a) (ii), delete the words "who has not taught any part of the subject", and in clause (b) (ii), delete the words "(For masters' and doctors' degrees, see paragraphs A.26 and A.30)".

(b) Delete the word "moderator" in clause (b) (ii), and substitute the word "examiner" therefor; and

(c) After the words "major subject" in clause (b), add the following words: "(or most important subject in the case of a course for the degree of B.Comm. and B.Mus.)".

6. Paragraph A.23.

(a) Delete sub-paragraph A.23 (a) and substitute the following therefor:—

"A.23. *Admission to course.*—(a) In order to be admitted to a master's course, a student shall be required to possess a bachelor's degree or to have been admitted to the status of such degree."

(b) In sub-paragraph (b), after the word "Senate", add the following words: "on the recommendation of the faculty".

(2) 'n Student se jaarsyfer vir 'n vak word saamgestel uit twee afsonderlike syfers wat gebaseer word op sy skriftelike, mondelinge en praktiese werk gedurende die jaar, en word bereken op 'n wyse deur die betrokke fakulteit voorgeskryf.

(3) Die jaarsyfer vir 'n vak vir 'n bepaalde jaar het net betrekking op die November-eksamens van daardie jaar en die Maart-eksamens van die daaropvolgende jaar, waarna die syfer verval tensy die student daardie vak as 'n druipvak na die volgende jaar oordra.

(4) In die geval van 'n druipvak kan 'n student die behaalde jaarsyfer verbeter deur bywoning van die klasse in die betrokke kursus of op 'n ander wyse wat deur die hoof van die departement bepaal is.

A.14. *Vereistes om te slaag.*—Om in 'n vak te slaag, moet 'n student die hieronder voorgeskrewe minimum in sy jaarsyfer, in sy eksamensyfer en, waar dit vereis word, in sy gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal.

A.15. *Slaag in die eerste klas.*—'n Student slaag in 'n kursus in die eerste klas as hy die hieronder voorgeskrewe minimum in sy gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal.

A.16. *Slaag met onderskeiding.*—'n Student kry 'n graad of diploma met onderskeiding in 'n hoofvak of vernaamste vak, indien hy die finale kursus in daardie vak in die eerste klas slaag.

A.17. *Herhaling van kursusse.*—Uitgesonderd die geval van die LL.B.-graad, moet 'n student al die kursusse van sy eerste jaar herhaal tensy hy vir die B.Mus.-graad in minstens vier kursusse, en vir al die ander in minstens drie kursusse, slaag; met dien verstande dat 'n student wat—

- (a) bevredigende bewys lewer dat hy minstens driekwart van die akademiese jaar vóór die eksamen in 'n gewone voltydse betrekking werksaam was; of
- (b) vir 'n volle jaarkursus aan die fakulteit van opvoedkunde opgelei word,

toegelaat kan word om met sy leergang voort te gaan nadat hy in twee vakke in sy eerste jaar geslaag het, maar in so'n geval moet hy minstens een jaar langer as die voorgeskrewe minimumtydperk aan sy graadkursus wy.

A.18. *Addisionele kursusse.*—'n Student kan toegelaat word om een addisionele kursus, insluitende druipvakke, in elk van sy tweede en derde jaargange aan te bied.

A.18 *bis. Besondere bepalinge met betrekking tot hoofvakke.*—Behalwe in die geval van die B.Comm.-graad—

- (a) kan die indeksamen in hoofvakke nie voor die einde van die derde studiejaar afge lê word nie;
- (b) moet 'n student in die indeksamen in sy hoofvakke gelyktydig slaag, tensy hy deur siekte verhinder word om sulks te doen; en
- (c) word 'n student wat in sy hoofvakke gelyktydig slaag maar in een of meer byvakke druipt, vir die graad met daardie hoofvakke gekrediteer sonder dat hy daarin weer eksamen hoef af te lê, maar nie alvorens hy in die betrokke byvakke geslaag het nie."

4. Voeg die volgende nuwe paragrafe A.20 *bis* en A.20 *ter* na paragraaf A.20 in:—

"A.20 *bis. Aegrotat-eksamens.*—'n Student wat weens siekte verhinder word om in November eksamen af te lê, kan toegelaat word om in Maart van die daaropvolgende jaar die eksamen te doen mits hy 'n bevredigende mediese sertifikaat voorlê en sy jaarsyfer aan die voorgeskrewe vereistes vir toelating tot die November-eksamen voldoen.

A.20 *ter.* 'n Student wat in die November-eksamen in 'n vak druipt maar aan die ander voorgeskrewe vereistes voldoen, kan toegelaat word om in Maart van die daaropvolgende jaar eksamen af te lê; met dien verstande dat, as dit 'n hoofvak is, die kandidaat in Maart in albei hoofvakke eksamen moet doen en daarin moet slaag om daarmee gekrediteer te kan word."

5. Paragraaf A.21.

(a) Skrap die woorde: "wat geen deel van die kursus doseer nie" in klousule (a) (ii), en die woorde: "(Vir magister- en doktorsgrade sien paragrafe A.26 en A.30)" in klousule (b) (ii);

(b) Vervang die woord "moderator" in klousule (b) (ii) deur die woord "eksaminator"; en

(c) Voeg die woorde: "(of vernaamste vak in geval van 'n kursus vir die B.Comm.- en B.Mus.-grade)" na die woord "hoofvak" in klousule (b) in.

6. Paragraaf A.23.

(a) Skrap subparagraaf A.23 (a) en vervang dit deur die volgende:—

"A.23. *Toelating tot kursus.*—(a) Om tot 'n magisterkursus toegelaat te kan word, moet 'n student 'n baccalaureusgraad besit of tot die status van die graad toegelaat gewees het."

(b) Voeg in subparagraaf (b) na die woord "Senaat", die woorde "op aanbeveling van die fakulteit" in;

(c) Add the following new paragraph A.23 bis:—

"A.23 bis. *Admission to degree.*—Unless the Senate, on the recommendation of the faculty concerned, should decide otherwise, a student shall not be admitted to a master's degree before at least eighteen months have lapsed after obtaining a bachelor's degree."

7. Paragraph A.24.—After the word "parts" in the second line, insert the following words: "Unless the faculty, with the assent of the Senate, should decide otherwise"

8. Delete paragraph A.26 and substitute the following therefor:—

"A.26. *Examinations.*—(a) Subject to the provisions of paragraph A.23 bis., the Senate may permit a student to report for examination at any time during the academic year: Provided that, if he does not write such examination at the ordinary examination times, the student shall be responsible for the additional costs thereof.

(b) A student shall pass the final examination if he complies separately and jointly, with all the requirements relating to parts I and II of the examination, in accordance with the particular provisions of the faculty regulations concerned.

(c) A student shall pass *cum laude* if he complies, separately and jointly, with the requirements relating to parts I and II of the examination, in accordance with the particular provisions of the faculty regulations concerned.

(d) A student may not register more than twice for the master's examination in the same subject, except with the approval of the Senate, on the recommendation of the faculty concerned.

(e) If a student passes part I of the examination but fails to comply with the requirements of part II, he shall be credited with part I and shall be required to pass in a re-examination within two years thereafter, if part II consists of a written examination, or to submit an amended thesis, or a thesis on another approved subject, unless the Senate, on the recommendation of the head of the department concerned and of the faculty, should decide otherwise.

(f) If a student does not comply with these provisions, he shall forfeit his credit for part I and shall be required to write both part I and part II when eventually registering for the examination, unless the Senate decides otherwise.

A.26 bis. *Examiners.*—At least one internal examiner and at least one examiner from outside the University shall act as examiners."

9. Paragraph A.28.—Add the following clause at the end:—

"(c) LL.D., in the faculty of law, four years after LL.B., or three years, of which at least one was devoted exclusively to research at the University or at another institution approved by the Senate, or two years entirely devoted to research at the University or at another institution approved by the Senate."

10. Paragraph A.30.—In sub-paragraph (e) delete the dash after the word "with" in the second line, and also clauses (i), (ii) and (iii), and substitute the following therefor: "the thesis itself and the candidate's general knowledge of the subject."

11. Paragraph B.2.

(i) Delete the figure "(i)" and substitute the letter "(a)"; and (ii) delete sub-paragraph (ii) and substitute the following therefor:—

"(b) A student may take only one extra course, including a failure in the second year and one extra course in the final year, if the time table allows this.

(c) A student offering special French, or special German or education, or a preliminary course in one of the classical languages, may take a fifth course in the second year and a third course in the third year, provided that he did not take more than four qualifying courses in the first year."

12. Paragraph B.8.—At the end of group A, add the word "Hebrew"; and in group B, delete the words "Native law" and substitute the following words therefor: "Native law, International law"

13. Delete paragraphs B.13, B.14 and B.15, and substitute the following therefor:—

"B.13 (a) *Pass minimum.*—In order to pass a course, a student shall be required to obtain an examination record of at least 40 per cent.

(b) *First class.*—A student shall pass a course in the first class, if he obtains a minimum of 70 per cent. in the joint year and examination record.

(c) *Re-examination in March.*—A student failing first or second courses during November, may be permitted to be re-examined in two such courses during March following, provided that he obtained not less than 35 per cent in the November examination in such courses, and also the required aggregate percentage of year and examination records.

(d) *Major subjects.*—A student failing in one major subject in November, may be permitted to be re-examined during March following in both majors, provided that—

(i) he is not in arrear with any ancillary subjects; (ii) during the November examination he obtained not less than 35 per cent. in the major concerned, and also the required aggregate percentage of class and examination records.

(c) Voeg die volgende nuwe paragraaf A.23 bis by:—

"A.23 bis. *Toelating tot graad.*—Behalwe waar die Senaat op aanbeveling van die betrokke fakulteit anders besluit, word 'n student nie tot 'n magister-graad toegelaat voordat minstens agtien maande na die verkryging van 'n baccalaureus-graad verstryk het nie."

7. Paragraaf A.24.—Voeg na die woord „dele” in die tweede reël, die woorde „tensy die fakulteit met die toestemming van die Senaat anders mag besluit” in.

8. Skrap paragraaf A.26 en vervang dit deur die volgende:—

"A.26. *Eksamens.*—(a) Behoudens die bepalings van paragraaf A.23 bis, kan die Senaat 'n student toelaat om hom te meld; tyt dien verstande dat akademiese jaar vir eksamen te meld; met die goedkeuring van die Senaat op aanbeveling van die betrokke fakulteitsregulasies.

(b) 'n Student slaag in die eindeksamen as hy aan al die vereistes vir dele I en II van die eksamen afsonderlik en gesamentlik voldoen het, ooreenkomstig die besondere bepalings van die betrokke fakulteitsregulasies.

(c) 'n Student slaag *cum laude* as hy aan al die vereistes vir dele I en II van die eksamen afsonderlik en gesamentlik voldoen het, ooreenkomstig die besondere bepalings van die betrokke fakulteitsregulasies.

(d) 'n Student kan hom nie meer as twee maal vir die magister-eksamen in dieselfde vak aanmeld nie, behalwe met die goedkeuring van die Senaat op aanbeveling van die betrokke fakulteit.

(e) Indien 'n student in deel I van die eksamen slaag maar nie aan die vereistes vir deel II voldoen nie, behou hy krediet vir eersgenoemde en moet hy binne twee jaar daarna in 'n hereksamen slaag, indien deel II uit 'n skriftelike eksamen bestaan, of 'n gewysigde verhandeling, of 'n verhandeling oor 'n ander goedgekeurde onderwerp indien, tensy die Senaat op aanbeveling van die hoof van die betrokke departement en die fakulteit anders besluit.

(f) Indien 'n student nie aan hierdie bepalings voldoen nie, verloor hy krediet vir deel I en moet hy beide dele I en II afleë by die eventuele hereksamen, tensy die Senaat anders besluit.

A.26 bis. *Eksaminatore.*—As eksaminatore tree op minstens een interne eksaminator en minstens een eksaminator van buite die Universiteit."

9. Paragraaf A.28.—Voeg die volgende klousule aan die einde by:—

"(c) LL.D., in die fakulteit van regsgeleerdheid, vier jaar na LL.B., of drie jaar waarvan minstens een jaar uitsluitlik gewy is aan navorsing aan die Universiteit of aan 'n ander inrigting deur die Senaat goedgekeur, of twee jaar voltydswy gewy aan navorsing aan die Universiteit of aan 'n ander inrigting deur die Senaat goedgekeur."

10. Paragraaf A.30.—Skrap die streep na die woord „oor” en klousules (i), (ii) en (iii) van subparagraaf (e), en vervang hulle deur die volgende woorde:— „die proefskrif en die kandidaat se kennis van die vak in die algemeen."

11. Paragraaf B.2.

(i) Skrap die syfer „(i)” en vervang dit deur die letter „(a)”; en

(ii) skrap subparagraaf (ii) en vervang dit deur die volgende:—

"(b) 'n Student kan slegs een ekstra kursus insluitende druipvakke, in sy tweede jaar en een ekstra kursus in sy finale jaar volg, as die rooster dit toelaat.

(c) 'n Student wat spesiale Frans, of spesiale Duits, of opvoedkunde, of 'n voorbereidende kursus in een van die klassieke tale aanbied, kan 'n vyfde kursus in sy tweede jaar, en 'n derde kursus in sy derde jaar volg, indien hy nie meer as vier kwalifiserende kursusse in die eerste jaar gevolg het nie."

12. Paragraaf B.8.—Voeg die woord „Hebreeus” aan die einde van groep A by, en vervang die woord „Naturelereg” in groep B deur die woorde „Naturellereg, volkereg”.

13. Skrap paragrawe B.13, B.14 en B.15 en vervang hulle deur die volgende:—

"B.13. (a) *Slaagminimum.*—Om in 'n kursus te slaag, moet 'n student 'n eksamensyfer van minstens 40 persent behaal.

(b) *Eersteklas.*—'n Student slaag in 'n kursus in die eerste klas as hy 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 70 persent behaal.

(c) *Hereksamen in Maart.*—'n Student wat in November in eerste of tweede kursusse sak, kan in Maart daaropvolgend tot 'n hereksamen in twee van hierdie kursusse toegelaat word, as hy minstens 35 persent in die November-eksamen en die vereiste gemiddelde persentasie van jaar- en eksamensyfers in hierdie kursusse behaal het.

(d) *Hoofvakke.*—'n Student wat in een hoofvak in November sak, kan in Maart daaropvolgend tot 'n hereksamen in albei hoofvakke toegelaat word as hy—

(i) geen byvakke agterstallig is nie; (ii) in die betrokke hoofvak in November nie minder as 35 persent nie, en die vereiste gemiddelde persentasie van klas- en eksamensyfers, behaal het.

B.14. *Subjects for the degree of master of arts.*—The degree of master of arts may be awarded in the following subjects:—

English, Dutch or Afrikaans, German, Latin, Greek, classics, history, psychology, mathematics, economics, geography, sociology, philosophy, politics, ethnology, Bantu languages.

B.15. *Year record.*—No year record shall be required for masters' degrees students.

B.15 *bis. Examinations.* (a) A student writing the written examination in part I and part II, shall be required to obtain an aggregate of at least 50 per cent. in the total examination records of all oral and written examinations: Provided that the examination record for individual examinations of part I and part II shall not be less than 40 per cent.

(b) A student completing part I as a written examination but who offers a thesis for part II, shall be required to—

- (i) obtain at least 40 per cent. in each of the prescribed papers;
- (ii) obtain an aggregate record of at least 50 per cent. in the prescribed papers together; and
- (iii) submit a thesis which is acceptable to the board of examiners.

B.15 *ter. Cum laude pass.*—A student shall pass *cum laude* in the event of his obtaining an aggregate of at least 70 per cent. for all the question papers if both parts consist of written examinations, or, if the second part consists of a thesis, in the event of his having attained, in the opinion of the examiners, the standard of a first class in the two parts together: Provided that if the second part consists of a thesis, he shall obtain not less than 65 per cent. in the written examination.

14. Add the following paragraph B.16 *bis* after paragraph B.16:—

"B.16 *bis. Examinations.*—(a) *Pass minimum.* In order to pass an examination in any course, a student shall be required to have obtained an examination record of at least 40 per cent.

(b) *Admission to second year courses.*—Unless a student passes at least four courses in the first year, including history of music I, he shall be required to repeat all the first year courses.

(c) *Admission to third year courses.*—A student shall not be admitted to the third year courses, unless he shall have completed all the courses of the first year and at least three courses of the second year.

(d) *Admission to fourth year courses.*—A student shall not be admitted to the fourth year courses, unless he shall have completed all the second year courses and at least three of the third year courses.

(e) *Final examination.*—A student shall be required to pass in all the prescribed courses of the final examination.

(f) *Supplementary tests.*—If the head of the department should deem it desirable, a supplementary test may be allowed in the various first, second and third year courses, prior to the submission of the final examination record.

(g) *Re-examination in March.*—A student failing a course in the November examination, may be admitted to a re-examination in two such courses in March following, provided that—

- (i) he obtained an examination record of at least 35 per cent. during November, and
- (ii) he obtained not less than 40 per cent. in the joint year and examination record.

(h) *Distinction pass.*—In order to pass an examination in a subject with distinction, a student shall be required to have obtained a joint year and examination record of at least 70 per cent."

15. Delete paragraph B.17 and substitute the following therefor:—

"B.17. (a) The syllabus shall be as follows:—

First year.

MAJOR SUBJECTS:

- (i) Harmonie I.
- (ii) Practical studies in pianoforte, organ, violin or singing, for one hour per week (including sight reading the aural tests).

ANCILLARY SUBJECTS:

- (1) History of music I.
- (2) Elements of music.
- (3) Orchestral instruments.
- (4) A selection from—
 - (a) Dutch I, English I, or
 - (b) practical Dutch, practical English.

Second year.

MAJOR SUBJECTS:

- (i) Harmonie II.
- (ii) Practical studies selected in the first year, including sight reading, aural tests, and methods of education in the subject selected.
- (iii) Practical instruction to individual pupils in the major subject.

B. 14. *Vakke vir die graad magister artium.*—Die volgende is die vakke waarin die graad magister artium toegeken kan word:—

Engels, Hollands of Afrikaans, Duits, Latyn, Grieks, klassieke geskiedenis, sielkunde, wiskunde, ekonomie, aardrykskunde, sosiologie, wysbegeerte, staatsleer, volkekunde, Bantoetale.

B.15. *Jaarsyfer.*—Geen jaarsyfer word vir magisterstudente vereis nie.

B.15 *bis. Eksamens.*—(a) 'n Student wat skriftelike eksamens aflê in deel I en deel II moet minstens 'n gemiddeld van 50 persent in die totale eksamensyfers in alle mondelinge en skriftelike eksamens behaal; met dien verstande dat die eksamensyfer vir individuele eksamens in deel I of deel II nie minder as 40 persent is nie.

(b) 'n Student wat deel I skriftelik aflê, maar vir deel II 'n verhandeling aanbied, moet—

- (i) minstens 40 persent in elk van die voorgeskrewe vraestelle behaal;
- (ii) minstens 50 persent as gemiddelde syfer in die voorgeskrewe vraestelle gesamentlik behaal; en
- (iii) 'n verhandeling indien wat vir die raad van eksaminatore aanneemlik is.

B.15 *ter. Slaag cum laude.*—'n Student slaag *cum laude* as hy, vir die geval dat altwee dele uit skriftelike vraestelle bestaan, 'n gemiddelde van minstens 70 persent vir al die vraestelle behaal, of vir die geval dat die tweede deel uit 'n verhandeling bestaan, hy na die mening van die eksaminatore in die twee dele tesame 'n eersteklas gehalte behaal het; met dien verstande dat as die tweede deel uit 'n verhandeling bestaan, hy in die skriftelike eksamen nie minder as 65 persent behaal nie."

14. Voeg die volgende paragraaf B.16 *bis* na paragraaf B.16 in:—

"B.16 *bis. Eksamens.*—(a) *Slaagminimum.*—Om in enige eksamen in 'n kursus te slaag, moet 'n student 'n eksamensyfer van minstens 40 persent behaal.

(b) *Toelating tot tweedejaarkursusse.*—Tensy 'n student in ten minste vier kursusse in sy eerste jaar, insluitende musiekgeskiedenis I, slaag, moet hy al die kursusse van die eerste jaar herhaal.

(c) *Toelating tot derdejaarkursusse.*—'n Student word nie toegelaat tot die derdejaarkursusse nie, tensy hy al die kursusse van die eerste jaar en ten minste drie kursusse van die tweede jaar voltooi het.

(d) *Toelating tot vierdejaarkursusse.*—'n Student word nie tot die vierdejaarkursusse toegelaat nie, tensy hy al die kursusse van die tweede jaar en ten minste drie kursusse van die derde jaar voltooi het.

(e) *Eideksamen.*—'n Student moet in al die voorgeskrewe kursusse van die eindeksamen slaag.

(f) *Aanvullende toets.*—Indien die hoof van die departement dit wenslik ag, kan 'n aanvullende toe's in die verskillende kursusse van die eerste, tweede en derde jaar toegestaan word alvorens die finale eksamensyfer ingedien word.

(g) *Hereksamen in Maart.*—'n Student wat in November in 'n kursus sak, kan in Maart daaropvolgend tot 'n hereksamen in twee van hierdie kursusse toegelaat word as hy—

- (i) in November 'n eksamensyfer van nie minder as 35 persent behaal nie; en
- (ii) 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van nie minder as 40 persent behaal nie.

(h) *Slaag met onderskeiding.*—Om 'n eksamen in 'n vak met onderskeiding te slaag, moet 'n student 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 70 persent behaal."

15. Skrap paragraaf B.17 en vervang dit deur die volgende:—

"B.17 (a). Die leergang is as volg:—

Eerste jaar.

HOOFVAKKE.

- (i) Harmonie I.
- (ii) Praktiese studie van klavier of orrel of viool of sang vir een uur per week (hierby word ingesluit bladlees en gehoortoetse).

BYVAKKE.

- (1) Geskiedenis van musiek I.
- (2) Beginsels van musiek.
- (3) Instrumente van die orkes.
- (4) 'n Keuse uit—
 - (a) Hollands I, Engels I, of
 - (b) praktiese Hollands, praktiese Engels.

Tweede jaar.

HOOFVAKKE:

- (i) Harmonie II.
- (ii) Praktiese studie soos in eerste jaar gekies, insluitende bladlees, gehoortoetse en onderwysmetodes in die gekose vak.
- (iii) Praktiese onderrig in die hoofvak aan individuele leerlinge.

ANCILLARY SUBJECTS:

- (1) History of music II.
- (2) Counterpoint.
- (3) Form I.
- (4) Criticism class and literature of music.
- (5) As at (4) of the ancillary subjects indicated for the first year, but if a selection was made from (a) in the first year, a selection shall be made from (b) in the second year, and vice versa.

Third year.

MAJOR SUBJECTS:

- (i) Harmony III.
- (ii) Practical studies of the second year continued, including sight reading aural tests, and methods of education in the subject selected.

ANCILLARY SUBJECTS:

- (1) Counterpoint II.
- (2) Form II.
- (3) Method of class singing.
- (4) Criticism class and literature of music.

(b) The examination for ancillary subjects of the third year shall include aural tests, sight-reading and the performance of prescribed pieces."

16. Insert the following new paragraph B.20 bis after paragraph B.20:—

"B.20 bis. Examinations (a) Pass minimum.—In order to pass a course, a minimum of 40 per cent. for every subject shall be required for every year, except that in the practical major subjects a minimum of 60 per cent., and a joint year and examination record of at least 50 per cent. shall be required at the end of the third year.

(b) Admission to second year.—A student shall not be admitted to the second year course, unless he shall have passed four first year courses, including practical study I and harmony I.

(c) Additional courses.—A student may be permitted to offer one additional course in an ancillary subject, excluding failure subjects, in both the second and the third year.

(d) Admission to third year courses.—A student shall not be admitted to the third year courses unless he shall have passed in four second year courses, including practical study II and harmony II.

(e) Final examination.—(i) A student shall be required to pass the final examination in practical study, music III, and in harmony III at the same time.

(ii) A student passing the major subjects at the same time but who is still in arrears with one or more of the ancillary subjects, shall be credited for the diploma in such major subjects without having to be re-examined in them, but not before he has passed in the ancillaries concerned.

(f) Re-examination in March.—(1) A student may be admitted to a re-examination in March in either two courses of the ancillaries, or one course of such ancillary and one non-final course of either the practical study in music or harmony which he failed in the immediately preceding examination in November, if—

- (i) in the November examination he obtained an examination record of not less than 35 per cent., and
- (ii) he obtained a joint year and examination record of not less than 40 per cent.

(2) A student failing in one course of either the practical study of music III, or of harmony III in November, may be admitted to a re-examination in such course during March following, if—

- (i) in the case of harmony III he obtained an examination record of not less than 35 per cent. and, in the case of the practical study, an examination record of not less than 50 per cent. in the November examination;
- (ii) in the case of harmony III he obtained a joint year and examination record of at least 40 per cent. and in the case of practical study III a joint year and examination record of at least 50 per cent.

(g) Distinction.—In order to pass a subject with distinction, a student shall be required to obtain a joint year and examination record of at least 70 per cent."

17. Paragraph C.4.

- (a) Delete note 7; and
- (b) in selection 2, delete the word "Elementary" before the word "Statistics"; and substitute the word "Social".

BYVAKKE:

- (1) Geskiedenis van musiek II.
- (2) Kontrapunt I.
- (3) Vormleer I.
- (4) Kritiekklas en musiekliteratuur.
- (5) Soos by no. (4) van die byvakke vir die eerste jaar, maar indien daar in die eerste jaar 'n keuse uit (a) gedoen is, moet in die tweede jaar 'n keuse uit (b) gedoen word, en andersom.

Derde jaar.

HOOFVAKKE:

- (i) Harmonie III.
- (ii) Praktiese studie van die tweede jaar voortgesit, insluitende bladles, gehoortoetse en onderwysmetodes in die gekose vak.

BYVAKKE:

- (1) Kontrapunt II.
- (2) Vormleer II.
- (3) Metodiek van klassang.
- (4) Kritiekklas en musiekliteratuur.

(b) Die eksamen vir die derde jaar se byvakke sluit in gehoortoetse, bladles en die voordrag van voorgeskrewe stukke."

16. Voeg die volgende nuwe paragraaf B.20 bis na paragraaf B.20 in:—

"B.20 bis. Eksamens.—(a) Slaagminimum.—Om in 'n kursus te slaag, word 'n minimum van 40 persent in elke vak in elke jaar vereis, behalwe dat 'n minimum van 60 persent en 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 50 persent in die praktiese hoofvak aan die einde van die derde jaar vereis word.

(b) Toelating tot die tweede jaar.—'n Student word nie tot kursusse van die tweede jaar toegelaat nie tensy hy in vier kursusse van die eerste jaar slaag, insluitende praktiese studie I en harmonie I.

(c) Addisionele kursusse.—'n Student kan toegelaat word om een addisionele kursus in 'n byvak, uitsluitende druipevakke, in elk van die tweede en derde jaar aan te bied.

(d) Toelating tot derdejaarkursusse.—'n Student word nie tot die kursusse van die derde jaar toegelaat nie tensy hy in vier kursusse van die tweede jaar, insluitende praktiese studie II en harmonie II, slaag.

(e) Eindeksamen.—(i) 'n Student moet in die eindeksamen in praktiese-studie, in musiek III en in harmonie III gelyktydig slaag.

(ii) 'n Student wat in die hoofvakke gelyktydig slaag maar in een of meer van die byvakke agterstallig is, word vir die diploma in die bewuste hoofvakke gekrediteer sonder om daarin weer eksamen hoof af te lê, maar nie alvorens hy in die betrokke byvakke geslaag het nie.

(f) Hereksamen in Maart.—(1) 'n Student kan in Maart tot 'n hereksamen toegelaat word in of twee kursusse van die byvakke, of een kursus van 'n byvak en een nie-finale kursus van of die praktiese studie in musiek of harmonie wat hy in die onmiddellik voorafgaande eksamen in November gesak het, as hy—

- (i) in die eksamen in November 'n eksamensyfer van minstens 35 persent behaal het, en
- (ii) 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 40 persent behaal het.

(2) 'n Student wat in November in een kursus van of die praktiese studie van musiek III of harmonie III gesak het, kan in hierdie kursus in Maart daaropvolgend hereksamen afle, as hy—

- (i) in die November-eksamen in die geval van harmonie III 'n eksamensyfer van nie minder as 35 persent nie, en in die geval van die praktiese studie 'n eksamensyfer van minstens 50 persent behaal het;
- (ii) hy in die geval van harmonie III 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 40 persent, en in die geval van die praktiese studie III 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 50 persent behaal het.

(g) Met onderskeiding.—Om 'n eksamen in 'n vak met onderskeiding te slaag, moet 'n student 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 70 persent behaal."

17. Paragraaf C.4.

- (a) Skrap noot 7, en
- (b) vervang die woord „Elementêre” deur die woord „Maatskaplike” in keuse 2.

18. Delete paragraph C.5 and substitute the following therefor:—

“C.5. Paragraph C.3, with the exception of sub-paragraph (g) shall also apply to all the syllabuses in paragraph C.4, except that special attention shall be paid to administrative matters.”

19. Insert the following new paragraph C.6 *bis* after paragraph C.6:—

“C.6. *bis.* (a) Subject to the provisions following hereafter, the examination regulations for degrees in the faculty of arts shall apply *mutatis mutandis* to degrees in the faculty of social sciences

(b) *Distinction in social work.*—A student shall pass in the first class in the first and second courses of social work respectively, if he obtains an aggregate of at least 70 per cent. in the joint class and examination record in both the theoretical and the practical work of the course concerned.

(c) If such student obtains the minimum of 70 per cent. mentioned in sub-paragraph (b) in the final courses respectively, he shall pass the subject with distinction.

(d) *Practical social work and bilinguality.*—A re-examination may be allowed to a student who failed the November examination in practical social work if—

- (i) he obtained not less than 35 per cent. in the November examination, and
- (ii) he obtained the prescribed aggregate percentage of class and examination records.

(e) A re-examination may be allowed to a student in the test of bilingualism, if he failed only one language test and obtained not less than 35 per cent. in it.”

20. Paragraph D.4.—Delete clause (ii), and the figure “(i)” after the figure “D.4.”

21. Paragraph D.6.—Add the following words at the end of the N.B.:—

“and at least two of the three have been completed. Astronomy I follows upon mathematics I and may only be taken after the completion of mathematics I.”

22. Paragraph D.8.—In sub-paragraph (b), after the word “zoology” in the fifth line, add the following words: “have been offered and at least two of the three”.

23. Paragraph D.9.

- (a) Renumber the existing paragraph as sub-paragraph D.9 (a);
- (b) delete all the words after the word “prescribed” in the second line, and substitute the following therefor:—

“(b) If such ancillary subject consists of one course, such course shall be required to be included in the syllabus prior to the final year, and if it consists of two courses, the second course shall be required to be included in the syllabus either prior to or contemporaneously with the major subjects concerned”;

- (c) Add the following new sub-paragraph (c):—

“(c) A student taking one of the subjects in column A hereunder as a major subject, shall be required to take the qualifying courses in the ancillary subject in column B:—

A. Major subjects.	B. Ancillary subjects.
Mathematics.....	At least one qualifying course in applied mathematics.
Applied mathematics.....	At least two qualifying courses in mathematics.
Physics.....	At least two qualifying courses in mathematics.
Chemistry.....	At least one qualifying course in physics.
Botany.....	At least one qualifying course in chemistry.
Zoology.....	At least one qualifying course in chemistry.
Physiology.....	At least two qualifying courses in chemistry and one course in both physics and zoology.
Geology.....	At least one qualifying course in chemistry.
Geography.....	At least one qualifying course in mathematics or physics or botany or zoology or geology.
Psychology.....	At least either one qualifying course in two, or two qualifying courses in one, of the following subjects: Mathematics, physics and zoology.
Astronomy.....	At least two qualifying courses in mathematics.”

18. Skrap paragraaf C.5 en vervang dit deur die volgende:—
“C.5. Paragraaf C.3, uitgesonderd subparagraaf (g), is ook van toepassing op al die leergange in paragraaf C.4 genoem. behalwe dat spesiale aandag aan administratiewe aangeleenthede gegee word.”

19. Voeg die volgende nuwe paragraaf C.6 *bis* na paragraaf C.6 in:—

“C.6 *bis.* (a) Behoudens die hieronder bepaalde, geld die eksamenregulasies vir grade in die fakulteit van lettere en wysbegeerte ook *mutatis mutandis* vir grade in die fakulteit van sosiale wetenskappe.

(b) *Onderskeiding in maatskaplike werk.*—’n Student slaag in die eerste klas in die eerste en tweede kursusse van maatskaplike werk respektiewelik, as hy ’n gemiddelde van minstens 70 persent in die gesamentlike klas- en eksamensyfer van beide die teoretiese en die praktiese werk van die betrokke kursus behaal.

(c) As so’n student die in subparagraaf (b) vermelde minimum van 70 persent in die finale kursusse respektiewelik behaal, slaag hy met onderskeiding in die vak.

(d) *Maatskaplike werk, praktiese en tweetaligheid.*—’n Student wat in die November-eksamen in maatskaplike werk gesak het, kan tot ’n hereksamen toegelaat word as hy—

- (i) nie minder as 35 persent in die November-eksamen nie, en
- (ii) die vereiste gemiddelde persentasie van klas- en eksamensyfers behaal het.

(e) ’n Student kan tot ’n hereksamen in die tweetaligheidstoets toegelaat word as hy in die toets van slegs één van die tale gesak het en nie minder as 35 persent daarin behaal het nie.”

20. Paragraaf D.4.—Skrap klousule (ii) en die syfer “(i)” na die syfer “D.4.”

21. Paragraaf D.6.—Voeg die volgende aan die einde van die L.W. by:—

“en minstens twee van die drie voltooi is. Sterrekunde I volg op wiskunde I en kan alleen gevolg word nadat wiskunde I voltooi is.”

22. Paragraaf D.8.—In klousule (b), voeg die woorde “aan gebied en minstens twee van die drie” na die woord “dierkunde” in.

23. Paragraaf D.9.

- (a) Hernommer die bestaande paragraaf as subparagraaf D.9 (a);
- (b) Skrap die woorde na die woord “voorskryf” en vervang hulle deur die volgende woorde:

“(b) As so’n byvak uit een kursus bestaan, moet hierdie kursus voor die finale jaar in sy leergang ingesluit word, en as dit uit twee kursusse bestaan, moet die tweede kursus of voor of gelyktydig met die betrokke hoofvakke in sy leergang ingesluit word”;

- (c) voeg die volgende nuwe subparagraaf (c) by:—

“(c) ’n Student wat een van die vakke in onderstaande kolom A as hoofvak volg, moet die kwalifiserende kursusse volg in die byvakke in kolom B:—

A. Hoofvakke.	B. Byvakke.
Wiskunde.....	Minstens een kwalifiserende kursus in toegepaste wiskunde.
Toegepaste wiskunde.....	Minstens twee kwalifiserende kursusse in wiskunde.
Fisika.....	Minstens twee kwalifiserende kursusse in wiskunde.
Skeikunde.....	Minstens een kwalifiserende kursus in fisika.
Plantkunde.....	Minstens een kwalifiserende kursus in skeikunde.
Dierkunde.....	Minstens een kwalifiserende kursus in skeikunde.
Fisiologie.....	Minstens twee kwalifiserende kursusse in skeikunde en een kursus in elk van fisika en dierekunde.
Geologie.....	Minstens een kwalifiserende kursus in skeikunde.
Aardrykskunde....	Minstens een kwalifiserende kursus in wiskunde, of fisika, of plantkunde, of dierekunde of geologie.
Sielkunde.....	Minstens een kwalifiserende kursus in twee of twee kwalifiserende kursusse in een van die volgende vakke: wiskunde, fisika en dierekunde.
Sterrekunde.....	Minstens twee kwalifiserende kursusse in wiskunde.”

24. Delete paragraph D.11 and substitute the following therefor:—

"D.11. A student shall pass a course in a subject if he, apart from the prescribed sub-minimums, obtains the following minimums in his examination record, and in his joint year and examination records:—

	Sub-minimums in—		Minimum examination record.	Joint year and examination record.
	Theory.	Practice.		
	Percentage.	Percentage.	Percentage.	Percentage.
Physics, chemistry, botany, zoology, geography, physiology and geology.....	33½	33½	33½	40
Mathematics, applied mathematics, astronomy.....	—	—	30	35
Psychology.....	—	—	40	40

D.11 bis. A student shall pass a course in the first class, if he obtains a minimum joint class and examination record of 66 per cent.

D.11 ter. If at the November examinations in a subject a student should either—

- pass in his joint year and examination record but fail to obtain the prescribed minimum in the examination, or
- obtain such minimum in the examination but fail in the joint year and examination record,

he may be—

- allowed an additional oral or written test by the examiners concerned before the final examination record is determined by them, if it is not a final course in a major subject and if the head of the department deems it advisable; or
- if it is a final course in a major subject, admitted to a re-examination in both major subjects during March of the next year."

25. Paragraph E.3.—Insert the following words at the beginning of clause (b): "who commenced the LL.B. syllabus in or after 1950"; and after the word "admitted" in the first line of clause (b) insert the following: "after 1949".

26. Paragraph E.5.—Delete the figure "A.6" and substitute the figure "A.10" therefor.

27. Delete paragraph E.7.

28. Paragraph E.8.—

- After the figure "1950" in the third line, insert the following words: "at the University of South Africa"; and
- delete the figure "ix" before the words "English law" at the end of group A (old curricula).

29. Insert the following paragraphs after paragraph E.8:—

"SPECIAL EXAMINATION REGULATIONS.

E.8 bis. *Pass minimum.*—In order to pass a course or to obtain exemption therefrom, as the case may be, a student shall be required to obtain a joint year and examination record of at least 50 per cent. and a year or examination record of at least 40 per cent.

E.8 ter. *First class.*—The prescribed minimum for a pass in the first class or with distinction in a LL.B. course, shall be 70 per cent. of the maximum points in the joint year and examination record.

E.8 quater. *Intermediary examinations.*—(a) A student shall be credited with individual courses of the preliminary and intermediary years which he passes, but he shall be required to have passed all the preliminary year courses before being admitted to the intermediary examination: Provided that a student may be admitted to the intermediary examination if he has passed three preliminary or intermediary year courses, including Roman law I and Ramon Dutch law I, and if he takes and passes in all the arrear courses of the preliminary year during the intermediary year.

(b) A student who commences with the LL.B. syllabus in or after 1930, shall not be admitted to the intermediary examination unless he shall have completed a qualifying course at the University in each of the subjects Dutch, English and Latin, or shall have passed some other examination in these subjects, which, in the opinion of the Senate, is equivalent to the University examination: Provided that for this purpose the Hoogste Taalbond shall be accepted as being equivalent to Dutch I.

E.8 quin. *Final examination.*—(a) A student shall be admitted to the final year courses if he passes in all the preliminary and intermediary year courses: Provided that a student may be in arrear with one course, excepting Roman law II or Roman Dutch law II.

24. Skrap paragraaf D.11 en vervang dit deur die volgende:

"D.11. 'n Student slaag in 'n kursus in 'n vak as hy, naas die sub-minima waar voorgeskryf, die onderstaande minima in sy eksamensyfer en in sy gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal:

	Sub-minima in—		Minimum eksamensyfer.	Gesamentlike jaar- en eksamensyfer.
	Teorie.	Prakties.		
	Persentasie.	Persentasie.	Persentasie.	Persentasie.
Fisika, skeikunde, plantkunde, dierkunde, aardrykskunde, fisiologie en geologie.....	33½	33½	33½	40
Wiskunde, toegepaste wiskunde, sterrekunde.....	—	—	30	35
Sielkunde.....	—	—	40	40

D.11 bis. 'n Student slaag in die eerste klas in 'n kursus as hy 'n minimum van 66 persent in die gesamentlike klas- en eksamensyfer behaal.

D.11 ter. As 'n student in die November-eksamen in 'n vak—

- in die gesamentlike jaar- en eksamensyfer slaag maar nie die vereiste minimum in die eksamen behaal nie, of
- die minimum in die eksamen behaal maar nie in die gesamentlike jaar- en eksamensyfer slaag nie,

kan hy—

- as dit nie 'n finale kursus in 'n hoofvak is nie, en as die departementshoof dit wenslik ag, 'n addisionele mondelinge of skriftelike toets deur die betrokke eksaminatore toegestaan word voordat hulle sy finale eksamensyfer bepaal; of
- as dit 'n finale kursus in 'n hoofvak is, in Maart van die volgende jaar in albei sy hoofvakke tot 'n her-eksamen toegelaat word."

25. Paragraaf E.3.—Voeg aan die begin van klousule (b) die woorde en syfers „wat die LL.B.-leergang in of na 1930 begin, na 1949" in.

26. Paragraaf E.5.—Vervang die syfer „A.6" deur die syfer „A.10".

27. Skrap paragraaf E.7.

28. Paragraaf E.8.

- Na die syfer „1950" waar dit in die tweede reël voorkom, voeg die woorde: „aan die Universiteit van Suid-Afrika" in; en
- skrap die syfer „ix" voor „Engelse reg" aan die einde van „groep A (ou leergange)".

29. Voeg die volgende paragrafe na paragraaf E.8 in:—

„BESONDERE EKSAMENREGULASIES.

E.8 bis. *Slaagminimum.*—Om in enige kursus te slaag of om vrystelling daarvan te verkry, na gelang van die geval, moet 'n student 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van minstens 50 persent, en afsonderlik minstens 40 persent, behaal het.

E.8 ter. *Eersteklas.*—Die voorgeskrewe minimum om in die eersteklas of met onderskeiding in 'n LL.B.-kursus te slaag, is 70 persent van die maksimumpunte in die jaar- en eksamensyfer tesame.

E.8 quater. *Intermediêre eksamen.*—(a) 'n Student word gekrediteer met individuele kursusse van die preliminêre en intermediêre jare waarin hy slaag, maar moet in alle kursusse van die preliminêre jaar slaag voordat hy tot die intermediêre eksamen toegelaat word; met dien verstande dat 'n student tot die intermediêre eksamen toegelaat kan word as hy in drie kursusse van die preliminêre of intermediêre jaar slaag, insluitende Romeinse reg I en Romeins-Hollandse reg I, en al die agterstallige kursusse van die preliminêre jaar gedurende sy intermediêre jaar volg en daarin eksamen aflê.

(b) 'n Student wat die LL.B.-leergang in of na 1930 begin het, word nie tot die intermediêre eksamen toegelaat nie, tensy hy 'n kwalifiserende kursus aan die Universiteit in elkeen van die vakke Hollands, Engels en Latyn voltooi het, of in elkeen van hierdie vakke 'n ander eksamen afgelê het, wat volgens die oordeel van die Senaat met die universiteits-eksamen gelykstaan; met dien verstande dat die Hoogste Taalbond vir hierdie doel aangeneem word as gelykstaande met Hollands I.

E.8 quin. *Finale eksamen.*—(a) 'n Student word tot die kursusse van die finale jaar toegelaat as hy in alle kursusse van die preliminêre en intermediêre jare geslaag het; met dien verstande dat 'n student een kursus, uitgesonderd Romeinse reg II of Romeins-Hollandse reg II, agterstallig kan wees.

(b) A student reporting for the final examination and who commenced the LL.B. syllabus in or after 1931, shall be required to take all the final examination courses in the same year.

(c) If a student fails in Roman Dutch law IV or final he shall be required to repeat the whole examination.

(d) A student may fail in not more than two other final examination courses without having to repeat the whole examination, provided that such courses shall not be both evidence and procedure.

(e) The Senate may admit a student to write the final examination in March, provided he pays all the additional costs.

E.8 *sex. Re-examination in March.*—(a) A student failing in one of the major subjects in November, may be admitted to a re-examination in March following, if he obtained an examination record of at least 40 per cent in such major and passed all other final examination subjects.

(b) A student failing in not more than two other LL.B. examination courses, excluding major subjects, may be admitted to a re-examination in March in those two courses, if he obtained an examination record of at least 40 per cent in each of those courses.

E.8 *sept. (a) Major subjects.*—Roman Dutch law and Procedure and evidence together shall be major subjects.

(b) *Most important subjects.*—Apart from the major subjects, mercantile law, criminal law, Roman law and constitutional law shall also count as most important subjects of the LL.B. degree.

(c) *Examiners.*—(i) The final course examinations of major subjects shall be conducted by the teachers of such courses as internal examiners, together with some person from outside the University as external examiner.

(ii) The final course examinations of the most important subjects shall be conducted by the teachers of the courses as internal examiners together with an internal or external moderator, or an external examiner, according as the Senate, on the recommendation of the faculty, may decide.

(iii) The examination in a non-final course, or in a subject which is not a major or a most important subject, shall be conducted by the teachers of such course and an internal moderator.

30. Delete paragraphs F.5 and F.6 and substitute the following therefor:—

"F.5. There shall be no major subjects for the degree B.Comm., but the following shall be the most important subjects: economics, commerce, accounting, and auditing II.

F.6. The minimum examination record for a pass shall be as follows:—

50 Per cent for accounting, auditing, cost accounting, income tax practice, or accounts of executives, liquidators and trustees; and

40 per cent. for all other subjects.

F.6. *bis.* A student shall pass a course in the first class if he obtains a minimum of 70 per cent. for his joint year and examination record.

F.6. *ter.* A student may be admitted to a re-examination in March in not more than two courses which he failed in the November examination, if, during the November examination, he obtained an examination record of not more than 5 per cent. under the prescribed minimum in such course: Provided that a student may be admitted to a re-examination in only one final course of the most important subject of the B.Comm. degree, if such course is the only outstanding one for the degree."

31. Insert the following new paragraphs after paragraph F.7:—

"F.7. *bis.* A student shall pass an examination for a master's degree if—

- (i) he obtains at least 40 per cent. in each paper; and
- (ii) he obtains an aggregate mark of at least 50 per cent. for all papers; and
- (iii) his dissertation, where required, is approved of by the examiners.

F.7. *ter.* A student shall pass *cum laude* if, in cases where both parts of the examination for the master's degree consist of question papers, he obtains an aggregate of at least 70 per cent. for all papers or if, in cases where the second part consists of a thesis, in the opinion of the examiners he obtains a first class standard in both parts together: Provided that, where the second part consists of a thesis, he shall obtain an aggregate of not less than 65 per cent. in the first part."

32. *Paragraph G.2.*—After the word "failed" in the seventh line of sub-paragraph (ii), insert the words "and which is not a major subject."

33. *Paragraph G.3.*—Delete the words "school art, elements of domestic science" in the fourth and fifth lines of clause (c), and substitute the following therefor: "art, history and appreciation".

34. Delete paragraph G.5 and substitute the following therefor:—

"G.5. A student shall be required to pass each separate major subject of the examination, and in each separate teaching-test, and also in the ancillary subjects together."

(b) 'n Student wat hom vir die finale eksamen aanmeld en wat in of na 1931 met die LL.B.-leergang begin het, moet alle kursusse van die finale eksamen in dieselfde jaar volg.

(c) As 'n student in Romeins-Hollandse reg IV of finaal sak, moet hy die hele eksamen opnuut aflê.

(d) 'n Student kan in hoogstens twee ander kursusse in die eindeksamen sak sonder dat hy die hele eksamen opnuut hoef af te lê, mits sodanige kursusse nie sowel bewysleer as proses-reg is nie.

(e) Die Senaat kan 'n student toelaat om in Maart eksamen af te lê mits hy alle addisionele koste betaal.

E.8 *sex. Hereksamen in Maart.*—(a) 'n Student wat in November in een van die hoofvakke sak, kan in die daaropvolgende Maart tot 'n hereksamen toegelaat word, as hy 'n eksamensyfer van minstens 40 persent in daardie hoofvak behaal het en in alle ander vakke van die eindeksamen geslaag het.

(b) 'n Student wat in November in nie meer as twee ander kursusse, behalwe hoofvakke, van 'n LL.B.-eksamen sak nie, kan in Maart tot 'n hereksamen in daardie twee kursusse toegelaat word, as hy 'n eksamensyfer van minstens 40 persent in elk van daardie kursusse behaal het.

E.8 *sept. (a) Hoofvakke.*—Romeins-Hollandse reg en prosesreg en bewysleer tesame geld as hoofvakke.

(b) *Vernaamste vakke.*—Behalwe die hoofvakke geld handelsreg, strafreg, Romeinse reg en staatsreg ook nog as vernaamste vakke vir die LL.B.-graad.

(c) *Eksaminatore.*—(i) Die eksamen in die finale kursusse van die hoofvakke word afgeneem deur die dosente van die kursusse as interne eksaminatore en iemand buite die Universiteit as eksterne eksaminator.

(ii) Die eksamen in die finale kursusse van die vernaamste vakke word afgeneem deur die dosente van die kursusse as interne eksaminatore, en 'n interne of eksterne moderator, of 'n eksterne eksaminator, volgens besluit van die Senaat, op aanbeveling van die fakulteit.

(iii) Die eksamen in 'n nie-finale kursus of in 'n vak wat nie 'n hoofvak of vernaamste vak is nie, word afgeneem deur die dosente van die kursus en 'n interne moderator."

30. Skrap paragrawe F.5 en F.6 en vervang hulle deur die volgende:—

"F.5. Vir die graad B.Comm. is daar geen hoofvakke nie, maar die volgende is die vernaamste vakke: ekonomie, bedryfs ekonomie, rekeningkunde en ouditkunde II.

F.6. Die minimumeksamensyfer om te slaag is as volg:—

50 Persent vir rekeningkunde, ouditkunde, kosteberekening, inkomstebelasting in die praktyk, rekening van eksekuteurs, likwideerders en trustees; en 40 persent vir alle ander vakke.

F.6. *bis.* 'n Student slaag in 'n kursus in die eerste klas as hy 'n minimum van 70 persent as gesamentlike jaar- en eksamensyfer behaal.

F.6. *ter.* 'n Student kan in Maart tot 'n hereksamen in nie meer as twee kursusse wat hy in die November-eksamen gedruip het nie, toegelaat word as hy in so 'n kursus in November 'n eksamensyfer behaal het wat nie meer as 5 persent onder die voorgeskrye minimum was nie; met dien verstande dat 'n student slegs tot hereksamen in een einkursus van die vernaamste vakke vir die B.Comm.-graad toegelaat kan word, as dit ook die enigste uitstaande kursus vir sy graad is."

31. Voeg die volgende nuwe paragrawe na paragraaf F.7 in:—

"F.7. *bis.* 'n Student slaag in die magister-eksamen as—

- (i) hy minstens 40 persent in elke vraestel behaal;
- (ii) hy minstens 50 persent as gemiddelde syfer vir al die vraestelle behaal; en
- (iii) sy verhandeling, waar een vereis word, deur die eksaminatore goedgekeur word.

F.7. *ter.* 'n Student slaag *cum laude* as hy, vir die geval dat albei dele van die magister-eksamen uit vraestelle bestaan, 'n gemiddelde van minstens 70 persent vir al die vraestelle behaal, of as hy, vir die geval dat die tweede deel uit 'n verhandeling bestaan, na die mening van die eksaminatore in die twee dele tesame 'n eerste klas-gehalte behaal; met dien verstande dat, as die tweede deel uit 'n verhandeling bestaan, hy in die eerste deel 'n gemiddelde van nie minder as 65 persent behaal nie."

32. *Paragraaf G.2.*—Voeg in sub-paragraaf (ii) na die woorde „gedruip het”, die woorde „en wat nie 'n hoofvak is nie” in.

33. *Paragraaf G.3.*—Skrap in klousule (c) die woorde „skool-kuns, beginsels van huishoudkunde”, en vervang hulle deur die woorde „kuns geskiedenis en waardering”.

34. Skrap paragraaf G.5 en vervang dit deur die volgende:—

"G.5. 'n Student moet in elke afsonderlike hoofvak van die eksamen en in elke afsonderlike onderwystoets, asook in die byvakke gesamentlik, slaag."

35. Paragraph G.6.—Delete the word "remaining" in the seventh line of sub-paragraph (b).

36. Paragraph G.7.—Delete the words "for school subjects" in the second line of part A, and substitute the following words therefor: "One school subject on a three year basis and a second school subject on a two year basis."

37. Add the following new paragraph G.8 bis:—

"G.8. bis. Examinations.—(a) Subjects.—The following shall be the prescribed subjects:—

(i) Major subjects.

- (1) One primary and one secondary teaching test.
- (2) Principles of education.
- (3) Educational psychology.
- (4) History of education.
- (5) Method of the principle teaching subject.

(ii) Ancillary subjects.

- (1) and (2) Language work in both official languages (English and Afrikaans medium).
- (3) and (4) Not less than two and not more than three of the following practical courses: Physical education, woodwork, needlework, school art.
- (5) Elocution.
- (6) Blackboard work.
- (7) Hygiene.

(b) Year record.—A student shall be required to have obtained a year record of not less than 40 per cent. in order to be admitted to an examination.

(c) Final examination.—A student shall pass the final examination if he—

- (1) obtains in at least one of the mediums a class and examination record of not less than 60 per cent.;
- (2) obtains a class and examination record of not less than 40 per cent. in each of the five major subjects separately, if the examination record is not less than 35 per cent.;
- (3) he obtains an aggregate class and examination record of at least 40 per cent. in the ancillary subjects together, and an examination record of not less than 35 per cent. in each separate ancillary: Provided that, if he should obtain less than 40 per cent. in the second medium, only a unilingual U.E.D. Certificate shall be issued to him.

(d) Exemption from examination in teaching tests.—A student may be exempted from an examination in the teaching tests if he obtains a class record of at least 60 per cent.

(e) Re-examination.—If a student fails two or more major subjects in the final examination, a re-examination in all the majors in November of the following year shall be compulsory: Provided that a student may be exempted from the ancillary subjects which he passes in the first examination.

(f) Re-examination in March.—A student shall be admitted to a re-examination in March following, if—

- (1) he fails only one major subject in the final examination in November and obtains an examination record of not less than 35 per cent. in such subject;
- (2) he fails only one major subject and one ancillary subject in the final examination in November and obtains an examination record of not less than 35 per cent. in each of these subjects;
- (3) he fails only two ancillary subjects in the final examination in November and obtains an examination record of not less than 35 per cent. in each of those subjects.

(g) Re-examination in teaching tests.—If a student fails a teaching test in the final examination in November, he may be admitted to a re-examination, but not before May of the following year.

(h) First class pass.—The following shall be the basis for the allocation of points for a first class university education diploma:—

- (1) A major subject shall count as three points if a student obtains an aggregate of at least 70 per cent. in the class record and final examination, and as one point if he obtains between 60 per cent. and 70 per cent.;
- (2) an ancillary subject counts as one point if the student obtains at least 70 per cent.;
- (3) a student shall pass in the first class if he obtains not less than 11 points out of a maximum of 22."

38. Paragraph G.12.—Delete all the words after the letters "N.B." at the end.

39. Delete paragraph G.14 and substitute the following therefor:—

"G.14. Examinations.—(a) Pass minimum.—In order to pass a course, a student shall be required to comply—

- (1) in the case of a science course with the requirements prescribed for the B.Sc.-degree courses; and
- (2) in the case of an arts or social science course, with the requirements prescribed for the B.A. and B.A.(S.S.) courses: Provided that physical education shall be regarded for this purpose as an arts course.

35. Paragraaf G.6.—Skrap die woord „orige" in die vyfde reël van subparagraaf (b).

36. Paragraaf G.7.—Skrap die syfer en woord „4 skoolvakke" en vervang dit deur die woorde „een skoolvak op driejarige basis en 'n tweede skoolvak op 'n tweejarige basis."

37. Voeg die volgende nuwe paragraaf G.8 bis na paragraaf G.8. in:—

„G.8. bis. Eksamens.—(a) Vakke.—Die volgende is die voorgeskrewe vakke:—

(i) Hoofvakke.

- (1) Een primêre en een sekondêre onderwystoets.
- (2) Die beginsels van die opvoeding.
- (3) Die opvoedkundige sielkunde.
- (4) Die geskiedenis van die onderwys.
- (5) Die metodiek van die hoofonderwysvakke.

(ii) Byvakke.

- (1) en (2) Taalwerk in beide amptelike landstale (Engelse en Afrikaanse medium).
- (3) en (4) Minstens twee en hoogstens drie van die volgende praktiese kursusse: liggaamlike opvoeding, houtwerk, naaldwerk, skoolkuns.
- (5) Spraakleer.
- (6) Skoolbordwerk.
- (7) Gesondheidsleer.

(b) Jaarsyfer.—'n Student moet minstens 40 persent vir sy jaarsyfer behaal om tot enige eksamen toegelaat te word.

(c) Eindeksamen.—'n Student slaag in die eindeksamen indien hy—

- (1) in minstens een van die mediums 'n klas- en eksamensyfer van minstens 60 persent behaal;
- (2) in elk van die vyf hoofvakke afsonderlik 'n klas- en eksamensyfer van minstens 40 persent behaal, as die eksamensyfer nie minder as 35 persent is nie; en
- (3) 'n gemiddelde klas- en eksamensyfer van 40 persent in die byvakke gesamentlik behaal en 'n eksamensyfer in elke afsonderlike vak van nie minder as 35 persent nie; met dien verstande dat as hy in sy tweede medium minder as 40 persent behaal, slegs 'n eentalige U.O.D.-sertifikaat aan hom uitgereik word.

(d) Vrystelling van eksamen in onderwystoets.—'n Student kan vrygestel word van die eksamen in die onderwystoets indien hy 'n klassyfer van minstens 60 persent behaal.

(e) Hereksamen.—Indien 'n student in twee of meer van die hoofvakke by die eindeksamen sak, is 'n hereksamen in November van die daaropvolgende jaar in alle hoofvakke verpligtend; met dien verstande dat 'n student vrygestel word van byvakke waarin hy in die eerste eksamen geslaag het.

(f) Hereksamen in Maart.—'n Student kan tot 'n hereksamen in die daaropvolgende Maart toegelaat word indien hy—

- (1) slegs in een hoofvak in die eindeksamen in November sak, en 'n eksamensyfer van nie minder as 35 persent in die vak behaal nie;
- (2) slegs in een hoofvak en een byvak in die eindeksamen in November sak en 'n eksamensyfer van nie minder as 35 persent in die betrokke vakke behaal nie;
- (3) slegs in twee byvakke in die eindeksamen in November sak en 'n eksamensyfer van nie minder as 35 persent in elk van die betrokke vakke behaal nie.

(g) Hereksamen in onderwystoets.—Indien 'n student in 'n onderwystoets in die eindeksamen in November sak, kan hy tot 'n hereksamen toegelaat word, maar nie vóór Mei van die daaropvolgende jaar nie.

(h) Slaag in die eerste klas.—As basis vir puntetoekenning vir 'n universiteitsonderwysersdiploma in die eerste klas geld die volgende:—

- (1) 'n Hoofvak tel 3 punte as 'n student 'n gemiddeld van minstens 70 persent in die klassyfer en finale eksamen behaal, en 1 punt as hy tussen 60 persent en 70 persent behaal;
- (2) 'n byvak tel 1 punt as die student minstens 70 persent behaal; en
- (3) 'n student slaag in die eerste klas as hy minstens 11 punte uit die maksimum van 22 punte behaal."

38. Paragraaf G.12.—Skrap al die woorde na die letters „L.W." aan die end.

39. Skrap paragraaf G.14 en vervang dit deur die volgende:—

„G.14. Eksamens.—(a) Slaagminimum.—Om in 'n kursus te slaag, moet 'n student—

- (1) in die geval van 'n kursus in die natuurwetenskappe, voldoen aan die vereistes gestel vir die kursusse vir die B.Sc.-graad; en
- (2) in die geval van 'n kursus in die lettere of sosiale wetenskappe, voldoen aan die vereistes gestel vir die kursusse vir die grade B.A. en B.A.(S.W.); met dien verstande dat liggaamlike opvoeding vir hierdie doel as 'n kursus in die lettere beskou word.

(b) *Additional courses.*—Not more than one additional course, including subjects failed, may be offered in the second, third or fourth years for degree purposes.

(c) *Final examination.*—(i) The final examination in a major subject may not be written before the end of the fourth year of study.

(ii) A student shall be required to pass at least two major subjects together in the final examination.

(iii) A student passing two major subjects at the same time but failing one or more ancillary subjects, shall be credited with such majors for his degree without having to be re-examined in them, but not before he passes the ancillary subjects concerned.

(d) *Re-examination in March.*—(i) *Ancillary subjects.*—A student failing first, second or third year courses, may be admitted to a re-examination in March following in two such courses if he—

- (1) obtains an examination record of not less than 35 per cent. in November, and
- (2) obtains a joint year and examination record of not less than 40 per cent. in each of the subjects.

(ii) *Major subjects.*—A student failing one major subject in November may be admitted to a re-examination in both majors in March following, if he—

- (1) is not in arrear with any ancillary subjects; and
- (2) obtained an examination record in November of not less than 35 per cent., and a joint year and examination record of not less than 40 per cent. in the major subject concerned.

(e) *First class and distinction.*—In order to pass in the first class or with distinction, a student shall be required to comply—

- (1) in the case of a science course, with the requirements prescribed for the B.Sc. subject courses; and
- (2) in the case of an arts or social science course, with the requirements prescribed for the B.A. and B.A.(S.S.) courses: Provided that physical education shall for this purpose be regarded as an arts course."

40. Insert the following new paragraph G.16 *bis.* after paragraph G.16:—

"G.16 *bis.* *Subjects and examinations for the degree B.Educ.*—(a) *Subjects.*—The following shall be the prescribed subjects:—

- (1) Philosophy of education.
- (2) General educational psychology.
- (3) Experimental and abnormal psychology.
- (4) (i) General history of education, and
- (ii) History of education in South Africa.

(b) *Final examination.*—A student shall pass a final examination if he obtains—

- (i) an examination record of at least 40 per cent. in each individual paper; and
- (ii) an aggregate examination record of at least 50 per cent. in the examination as a whole.

(c) *Distinction.*—A student shall pass with distinction if he obtains an aggregate of 70 per cent. in the four papers of the final examination."

41. Renumber the existing paragraph G.17 as sub-paragraph G.17 (a), and then add the following new sub-paragraphs (b) and (c):—

"(b) *Final examination.*—A student shall pass in the M.Ed. examination if he obtains at least 50 per cent. in the thesis.

(c) *Pass cum laude.*—A student shall pass *cum laude* if he obtains at least 70 per cent. in the thesis.

(b) *Addisionele kursusse.*—In die tweede, derde of vierde jaargang kan nie meer as een addisionele kursus vir graad-doeleindes, insluitende druipevakke, aangebied word nie.

(c) *Eindeksamen.*—(i) Die eindeksamen in hoofvakke kan nie voor die einde van die vierde studiejaar afgelê word nie.

(ii) 'n Student moet in die eindeksamen in minstens twee hoofvakke gelyktydig slaag.

(iii) 'n Student wat in twee hoofvakke gelyktydig slaag, maar in een of meer van die byvakke druipe, word vir die graad met die bewuste hoofvakke gekrediteer sonder om daarin weer eksamen hoef af te lê, maar nie alvorens hy in die betrokke byvakke slaag nie.

(d) *Hereksamen in Maart.*—(i) *Byvakke.*—'n Student wat in eerste-, tweede- of derdejaarkursusse sak, kan in Maart daaropvolgend tot 'n hereksamen in twee van hierdie kursusse toegelaat word indien hy—

- (1) in November 'n eksamensyfer van nie minder as 35 persent behaal het nie; en
- (2) 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van nie minder as 40 persent in elk van die vakke behaal nie.

(ii) *Hoofvakke.*—'n Student wat in November in een hoofvak sak kan in Maart daaropvolgend tot 'n hereksamen in albei hoofvakke toegelaat word, indien hy—

- (1) geen byvakke agterstallig is nie; en
- (2) in die betrokke hoofvak in November 'n eksamensyfer van nie minder as 35 persent en 'n gesamentlike jaar- en eksamensyfer van nie minder as 40 persent behaal het nie.

(e) *Eersteklas en onderskeiding.*—Om in die eersteklas of met onderskeiding te slaag moet 'n student—

- (1) in die geval van die natuurwetenskappe, voldoen aan die vereistes gestel vir die kursusse in die B.Sc.-vakke; en
- (2) in die geval van 'n kursus in die lettere en sosiale wetenskappe, voldoen aan die vereistes gestel vir die B.A.- en B.A.(S.W.)-kursusse; met dien verstande dat liggaamlike opvoeding vir hierdie doel as 'n kursus in die lettere beskou word."

40. Voeg die volgende nuwe paragraaf G.16 *bis* na paragraaf G.16 in:—

"G.16 *bis.* *Vakke en eksamens vir die B.Educ.-graad.*—

(a) *Vakke.*—Die volgende is die voorgeskrewe vakke:—

- (1) Filosofie van die opvoedkunde.
- (2) Algemene opvoedkundige sielkunde.
- (3) Eksperimentele en abnormale sielkunde.
- (4) (i) Algemene geskiedenis van onderwys; en
- (ii) S.A. geskiedenis van onderwys.

(b) *Eindeksamen.*—'n Student slaag in die eindeksamen as hy—

- (i) 'n eksamensyfer van minstens 40 persent in elke individuele vraestel behaal; en
- (ii) 'n gemiddelde eksamensyfer van minstens 50 persent in die eksamen as geheel behaal.

(c) *Onderskeiding.*—'n Student slaag met onderskeiding indien hy 'n gemiddelde van 70 persent behaal in die vier vraestelle vir die eindeksamen.

41. Hernommer die bestaande paragraaf G.17 as subparagraaf G.17 (a); en voeg dan die volgende nuwe subparagraawe (b) en (c) by:—

"(b) *Eindeksamen.*—'n Student slaag in die M.Ed.-eksamen indien hy minstens 50 persent in die verhandeling behaal.

(c) *Slaag cum laude.*—'n Student slaag *cum laude* indien hy minstens 70 persent in die verhandeling behaal."

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and including 1933)

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town

WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYSLIEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

Prys 2s. 6d

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad